

2.9. Imprimés électoraux non adressés à distribuer dans les quarante jours précédant la date des élections :

Jusqu'à 20 g.....	2,—
Jusqu'à 100 g.....	3,—
Jusqu'à 250 g.....	6,—
Jusqu'à 500 g.....	14,—
Jusqu'à 1 000 g.....	20,—
Jusqu'à 2 000 g.....	32,—
Limite de poids : 2 kg	

2.9. Niet-geadresseerde verkiezingsdrukwerken uit te reiken in de veertig dagen die de datum van de verkiezingen voorafgaan :

Tot 20 gr.....	2,—
Tot 100 gr.....	3,—
Tot 250 gr.....	6,—
Tot 500 gr.....	14,—
Tot 1 000 gr.....	20,—
Tot 2 000 gr.....	32,—
Maximumgewicht : 2 kg.	

MINISTERE DE LA JUSTICE

7 MARS 1995. — Circulaire 3630/5/23 concernant l'arrêté royal du 19 janvier 1995 modifiant et complétant l'arrêté royal du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie

Le *Moniteur belge* du 1er mars 1995 contient un arrêté royal du 19 janvier 1995 modifiant et complétant l'arrêté royal du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie.

L'article 1er de cet arrêté modifie le texte de l'article 1er de l'arrêté du 20 septembre 1991 précité, qui est désormais rédigé comme suit :

« (...) sont considérées comme armes de panoplie les armes (...) :

1° se chargeant par la culasse, par la bouche du canon ou par l'avant du barillet, exclusivement avec de la poudre noire ou avec les cartouches à poudre noir à amorçage séparé et dont le modèle ou le brevet est antérieur à 1890 et dont la fabrication est antérieure à 1945; (...) »

Par conséquent, un certain nombre d'armes ne sont plus considérées comme des armes de panoplie, à savoir les armes comme décrites ci-dessus, dont le modèle ou le brevet est postérieur à 1889 ou qui ont été fabriquées après 1944.

En fonction de leurs caractéristiques, elles sont dorénavant, suivant les critères généraux prévus par la réglementation sur les armes, classées dans les autres catégories d'armes à feu. Ainsi, une réplique récente de revolver à poudre noire du XIXe siècle est classée parmi les armes de défense sur base du critère « arme à feu courte », tandis qu'une réplique de fusil de l'époque napoléonienne est classée parmi les armes de chasse et de sport.

Tel que modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1995, l'arrêté royal du 20 septembre 1991 couvre l'ensemble des armes à poudre noire, quels que soient leur mode de tir et leur type de projectile ou de munition. Il prévoit dorénavant un régime uniforme pour la distinction entre les armes « d'origine » et leurs répliques : la référence à la date du modèle ou du brevet (1890) et la date de fabrication (1945).

Toute personne qui, au jour de l'entrée en vigueur de cet arrêté royal (à savoir le 11 mars 1995), possède sans autorisation une arme qui désormais est considérée comme soumise à autorisation, est tenue de faire la demande de l'autorisation nécessaire auprès de la police communale avant le 30 septembre 1995. Il peut détenir provisoirement l'arme jusqu'à ce qu'il soit statué sur sa demande. Lorsque cette autorisation lui est refusée, l'arme doit être, dans le délai prescrit par la décision de refus, déposée chez une personne agréée ou cédée à une personne agréée ou à une personne autorisée à la détenir. Lorsque cette autorisation lui est accordée, elle est délivrée gratuitement.

Quant aux personnes agréées qui font le commerce de ces armes, elles doivent prendre les dispositions nécessaires pour s'adapter aux règles applicables au nouveau régime de ces armes (notamment en matière de registres et de publicité).

L'article 2 de cet arrêté ajoute les armes à feu d'épaule suivantes à la liste des armes utilisant des cartouches à poudre vive figurant en annexe n° 1 de l'arrêté du 20 septembre 1991 précité :

— le fusil d'infanterie Mauser 98 et les carabines Mauser 98, 98a et 98b (modèles 1898 et 1898/17 & 18, calibres 7,92 × 57 J & JS);

— le fusil d'infanterie et de carabine de cavalerie Lee-Enfield (modèles 1895/99 Mk I & I* et 1896 Mk I & I*, calibre .303);

— le fusil court d'infanterie SMLE n° 1 (modèles 1902 Mk I, I*, II & II* et 1907 Mk I**, II**, III, III* & IV, calibre .303).

MINISTERIE VAN JUSTITIE

7 MAART 1995. — Omzendbrief 3630/5/23 betreffende het koninklijk besluit van 19 januari 1995 tot wijziging en aanvulling van het koninklijk besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken

Het *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1995 bevat een koninklijk besluit van 19 januari 1995 tot wijziging en aanvulling van het koninklijk besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken.

Artikel 1 van dit besluit wijzigt de tekst van artikel 1 van het genoemde besluit van 20 september 1991, die voortaan als volgt luidt :

« (...) Als wapens voor wapenrekken (...) worden beschouwd de wapens (...) :

1° die, via het sluitstuk, via de loopmond of via de voorkant van de trommel uitsluitend met zwart kruit en afzonderlijke ontstekings geladen worden, waarvan het model of het brevet dateert van vóór 1890 en de vervaardiging van vóór 1945; (...) »

Als gevolg hiervan wordt een bepaald aantal wapens niet langer als wapens voor wapenrekken beschouwd, namelijk de wapens zoals hierboven beschreven, waarvan het model of brevet dateert van na 1889 of die zijn vervaardigd na 1944.

In functie van hun kenmerken worden zij voortaan, volgens de algemene criteria voorzien door de wapenreglementering, ingedeeld bij de andere categorieën van vuurwapens. Aldus wordt een recente replica van een revolver met zwart kruit uit de XIXe eeuw bij de verweerwapens ingedeeld op basis van het criterium « kort vuurwapen », terwijl een replica van een geweer uit de napoleontische tijd bij de jacht- en sportwapens wordt ingedeeld.

Zoals door het koninklijk besluit van 19 januari 1995 gewijzigd, dekt het koninklijk besluit van 20 september 1991 alle wapens met zwart kruit, ongeacht hun wijze van afschieten en hun type van projectielen en munitie. Het voorziet voortaan een gelijkvormig systeem voor het onderscheid tussen de « originele » wapens en hun replica's : de verwijzing naar de datum van het model of het brevet (1890) en de datum van vervaardiging (1945).

Eenieder die op de dag van de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit (dit is op 11 maart 1995) zonder vergunning een wapen bezit dat voortaan als vergunningsplichtig wordt beschouwd, moet vóór 30 september 1995 bij de gemeentepolitie de nodige vergunning tot het voorhanden hebben ervan aanvragen. Hij mag dan het wapen voorlopig voorhanden hebben totdat over zijn aanvraag is beslist. Wanneer deze vergunning hem wordt geweigerd moet het wapen binnen de termijn bepaald in de beslissing tot weigering opgeslagen worden bij een erkend persoon of overgedragen worden aan een erkend persoon dan wel aan een persoon die gemachtigd is het wapen voorhanden te hebben. Wanneer deze vergunning hem wordt toegestaan, wordt ze kosteloos uitgereikt.

De erkende personen die deze wapens verhandelen moeten de nodige maatregelen nemen om zich aan te passen aan de regels toepasselijk op het nieuwe regime voor deze wapens (meer bepaald inzake registers en publiciteit).

Artikel 2 van dit besluit voegt de volgende schoudervuurwapens toe aan de lijst van de wapens die gebruik maken van patronen met rookzwak kruit, gevoegd als bijlage nr. 1 bij het genoemde besluit van 20 september 1991 :

— het infanteriegeweer Mauser 98 en de karabijnen Mauser 98, 98a en 98b (modellen 1898 en 1898/17 & 18, kalibers 7,92 × 57 J & JS);

— het infanteriegeweer en de cavaleriekarabijn Lee-Enfield (modellen 1895/99 Mk I & I* en 1896 Mk I & I*, kaliber .303);

— het korte infanteriegeweer SMLE n° 1 (modellen 1902 Mk I, I*, II & II* en 1907 Mk I**, II**, III, III* & IV, kaliber .303).

Une autorisation n'est dès lors plus nécessaire pour l'acquisition et la détention de ces armes. Leur port reste soumis à l'exigence d'un motif légitime. La vente et l'acquisition de munitions restent par ailleurs soumises à autorisation lorsqu'il s'agit de munitions d'armes de guerre, comme le calibre .303.

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Ordre judiciaire. — Examens de connaissance de la langue française ou de la langue néerlandaise pour candidats aux fonctions de huissier de justice. — Session ordinaire de mai 1995

Le Ministère de la Justice organisera prochainement, conformément aux dispositions de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, des examens d'aptitude linguistique pour candidats aux fonctions d'huissier de justice.

Les examens susvisés portent sur la connaissance de la langue néerlandaise ou de la langue française.

Il est à remarquer que l'examen linguistique doit être passé dans une autre langue que celle du diplôme.

Les demandes d'inscription doivent être adressées par lettre recommandée, avant le 15 avril 1995, à M. le Ministre de la Justice, Services généraux, Examens linguistiques, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles. Celles qui seront introduites après cette date ne seront plus accueillies, la date de la poste faisant foi.

Les frais d'examen s'élèvent à 200 francs. Cette somme doit être versée, au moment de l'inscription, au c.c.p. 000-2005505-30 du Ministère de la Justice, Services généraux, Examens linguistiques, Huissier de Justice.

Les demandes mentionnent la langue sur la connaissance de laquelle le récipiendaire entend être interrogé ainsi que son identité complète (avec lieu et date de naissance et éventuellement numéro de téléphone).

La justification de la connaissance linguistique est faite par un examen comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite.

L'épreuve orale est publique. Elle précède l'épreuve écrite.

L'épreuve orale comporte :

- 1° une conversation sur un sujet de la vie courante;
- 2° la lecture à haute voix d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire rédigé dans la langue sur laquelle porte l'examen, suivie d'une interrogation sur ce texte.

L'épreuve écrite consiste :

- 1° dans la rédaction d'un exposé d'une trentaine de lignes sur un sujet de la vie courante;
- 2° dans la version d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire;
- 3° dans le thème d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire.

(La presse est priée de reproduire le présent avis.)

[C — 9204]

Avis au public. — Article 17 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel

Toutes les dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel sont à présent entrées en vigueur.

Cela signifie notamment que tous les traitements automatisés de données à caractère personnel doivent désormais être déclarés à la Commission de la protection de la vie privée, conformément à l'article 17

Een vergunning is derhalve niet langer vereist voor het verwerven en het bezitten van deze wapens. Hun dracht blijft onderworpen aan de vereiste van een wettige reden. De verkoop en de verwerving van munitie blijven overigens aan vergunning onderworpen wanneer het gaat om munitie die beschouwd wordt als munitie voor oorlogswapens, zoals het kaliber .303.

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Rechterlijke Orde. — Examens over de kennis van de Franse of van de Nederlandse taal voor kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder. — Gewone zitting van mei 1995

Het Ministerie van Justitie zal binnenkort examens over taalkennis organiseren voor gegadigden voor het ambt van gerechtsdeurwaarder, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken.

Voorvermelde examens lopen over de kennis van de Nederlandse taal of van de Franse taal.

De aandacht wordt er op gevestigd dat het taalexamen dient te worden afgelegd in de andere taal dan deze waarin het diploma werd behaald.

De aanvragen tot inschrijving moeten vóór 15 april 1995, bij aangetekend schrijven, gericht worden aan de heer Minister van Justitie, Algemene Diensten, Taalexamens, Waterloolaan 115, 1000 Brussel. Aanvragen na die datum ingediend komen niet in aanmerking. De datum van het postmerk geldt als bewijs.

Het examengeld bedraagt 200 frank. Dit bedrag dient bij de inschrijving gestort te worden op prk. 000-2005505-30 van het Ministerie van Justitie, Algemene Diensten, Taalexamens, Gerechtsdeurwaarder.

De aanvragen vermelden de taal waarover de gegadigde wenst te worden ondervraagd evenals zijn volledige identiteit (met geboorteplaats en -datum en eventueel telefoonnummer).

Het bewijs van de taalkennis wordt geleverd door een examen dat een mondeling en een schriftelijk gedeelte omvat.

Het mondeling gedeelte vindt plaats in het openbaar. Het gaat het schriftelijk gedeelte vooraf.

Het mondeling gedeelte bestaat uit :

- 1° een onderhoud over een onderwerp uit het dagelijks leven;
- 2° het luidop lezen van een gerechtelijke of buitengerechtelijke akte; gesteld in de taal waarover het examen loopt, gevolgd door een ondervraging over die tekst.

Het schriftelijk gedeelte omvat :

- 1° het opstellen van een uiteenzetting van ongeveer dertig regels over een onderwerp uit het dagelijks leven;
- 2° een versie van een gerechtelijke of buitengerechtelijke akte;
- 3° een thema van een gerechtelijke of buitengerechtelijke akte.

(De pers wordt verzocht dit bericht op te nemen.)

[C — 9204]

Bericht aan de bevolking. — Artikel 17 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

Alle bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens zijn thans in werking getreden.

Zulks betekent inzonderheid dat alle geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens voortaan moeten worden aangegeven bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,